

Záujemcovia

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/kontakt	Dátum
		Mikuščák/0918 600 969	31.03.2023

Vec: Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti 5

Mesto Trnava, so sídlom Hlavná 1, 917 71 Trnava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) uverejnil v Dodatku k Úradnému vestníku EÚ č. S37 zo dňa 21.02.2023 pod značkou 2023/S 037-109453 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 40/2023 z 22.02.2023 pod zn. 8098 – MSS oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania (ďalej len „Oznámenie“) na predmet zákazky „**Malé zlepšenia eGov služieb v Meste Trnava**“.

V súlade s § 48 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“) Vám poskytujeme vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti.

Otázka č. 21:

Z Opisu predmetu zákazky vyplýva požiadavka na „zlepšenie obsahu a užívateľskej prívetivosti webového sídla <https://www.trnava.sk/sk/clanok/elektronicke-sluzby-mesta-trnava>“.

V nadväznosti na rozsah zadania žiadame o poskytnutie informácií:

Je predmetom obstarávania len táto časť webového sídla a ostatné nie?

Odpoveď č. 21:

V rámci realizácie aktivít projektu sa očakáva:

• Modernizácia zastaraného dizajnu <https://www.trnava.sk/sk/clanok/elektronicke-sluzby-mesta-trnava>, • Zvýšenie prístupnosti elektronických služieb pre ľudí so špeciálnymi potrebami, • Lepšie usporiadanie informácií a ich rekonštrukcia, • Zavedenie .api pre elektronické služby, ktoré sú predmetom projektu.

Otázka č. 22:

Z Opisu predmetu zákazky vyplýva požiadavka na „zlepšenie obsahu a užívateľskej prívetivosti webového sídla <https://www.trnava.sk/sk/clanok/elektronicke-sluzby-mesta-trnava>“.

V nadväznosti na rozsah zadania žiadame o poskytnutie informácií:

Sú predmetom obstarávania len tie jej časti, ktoré súvisia s koncovými službami uvedenými v opise predmetu zákazky? Tj. predmetom obstarávania nie sú informačné služby „Zverejňovanie objednávok“, „Zverejňovanie dodávateľských faktúr“, „Informovanie o mestskej polícii“, „Informovanie o komunitnom pláne sociálnych služieb mesta“, „Publikovanie evidencie psov v meste“

Odpoveď č. 22:

Verejný obstarávateľ pri realizácii projektu očakáva:

Modernizácia zastaraného dizajnu <https://www.trnava.sk/sk/clanok/elektronicke-sluzby-mesta-trnava>, • Zvýšenie prístupnosti elektronických služieb pre ľudí so špeciálnymi potrebami, • Lepšie usporiadanie informácií a ich rekonštrukcia, • Zavedenie .api pre elektronické služby, ktoré sú predmetom projektu.

Otázka č. 23:

Požadované je „Zavedenie .api pre elektronické služby, ktoré sú predmetom projektu“. V nadväznosti na obsah a rozsah zadania žiadame o poskytnutie informácií:

Aké funkcionality pre API sú požadované?

Odpoveď č. 23:

Štandardné, zoznam atribútov jednotlivých volaní definuje analýza

Otázka č. 24:

Požadované je „Zavedenie .api pre elektronické služby, ktoré sú predmetom projektu“. V nadväznosti na obsah a rozsah zadania žiadame o poskytnutie informácií:

Kto bude ich konzumentom?

Odpoveď č. 24:

Konzumentom budú tret'ostanné systémy, akýkoľvek externý IS spĺňajúci štandardy

Otázka č. 25:

Požadované je „Zavedenie .api pre elektronické služby, ktoré sú predmetom projektu“. V nadväznosti na obsah a rozsah zadania žiadame o poskytnutie informácií:

Budú poskytované bez autentifikácie/registrácie?

Odpoveď č. 25:

Vždy v zmysle platnej legislatívy pre danú službu.

Otázka č. 26:

Ku požadovanej funkcionalite „po odoslaní formuláru systém automaticky prideli žiadosť príslušnému útvaru“ a predchádzajúcej odpovedi (č. 13) „Elektronický formulár sa odosiela do edesku mesta odkiaľ sa formulár preberá do registratúrneho systému mesta“ žiadame informáciu ako máme zabezpečiť túto požiadavku, keď úprava Registratúrneho systému nie je v obsahu predmetu obstarávania? Je postačujúce API modulu napojenia na UPVS, prevzatie správy z el. schránky mesta Trnava? Tj. úprava „prideli žiadosť príslušnému útvaru“ je na strane Registratúrneho IS a je mimo rozsah tohto predmetu obstarávania?

Odpoveď č. 26:

V dokumente Prístup k projektu sa uvádza:

Integračná vrstva / Modul napojenia na externé IS

Modul napojenia na externé IS slúži ako komunikačná infraštruktúra medzi informačnými systémami mesta a externými systémami (napr. moduly ÚPVS). Modul zabezpečuje logické riešenie pre integráciu systémov (ich vzájomné prepojenie) a procesné spracovanie správ (smerovanie, zasielanie a prijímanie).

Back office - agendové systémy mesta (nie je predmetom riešenia v rámci predkladaného projektu)

V rámci back office mesto prevádzkuje 3 základné informačné systémy Informačný systém mesta Trnava je agendovým informačným systémom pre riadenie mesta. Podporuje evidenciu obyvateľstva, podnikateľských subjektov a ostatnej súvisiacej agendy na úrade. Rieši agendy mesta vo všetkých špecifických oblastiach, ktoré kompetenčne zastrešuje samospráva.

Registratúrny systém zabezpečuje evidenciu písomnosti (pošty), spravuje dokumenty v súvislosti s uzneseniami, kanceláriou prvého kontaktu a úlohami pre pracovníkov úradu.

Grafický informačný systém poskytuje vedeniu mesta prehľad všetkých území, majetku a zobrazuje aj administratívne členenie podľa rôznych kritérií v pôsobnosti mesta.

Otázka č. 27:

V opise predmetu zákazky je v architektúre budúceho stavu uvedený „Grafický informačný systém“. Chceme sa spýtať na rozsah zadania:

Správne predpokladáme, že ide o „Geografický“ nie „Grafický“ IS?

Odpoveď č. 27:

Áno, predpokladáte správne

Otázka č. 28:

V opise predmetu zákazky je v architektúre budúceho stavu uvedený „Grafický informačný systém“. Chceme sa spýtať na rozsah zadania:

Pre integračné služby tohto IS budú postačovať API modulu napojenia na IS CSRÚ? Tj. úprava na strane Geografického IS je mimo rozsah tohto predmetu obstarávania?

Odpoveď č. 28:

V dokumente Prístup k projektu sa uvádza:

Back office - agendové systémy mesta (nie je predmetom riešenia v rámci predkladaného projektu)

V rámci back office mesto prevádzkuje 3 základné informačné systémy Informačný systém mesta Trnava je agendovým informačným systémom pre riadenie mesta. Podporuje evidenciu obyvateľstva, podnikateľských subjektov a ostatnej súvisiacej agendy na úrade. Rieši agendy mesta vo všetkých špecifických oblastiach, ktoré kompetenčne zastrešuje samospráva.

Registratúrny systém zabezpečuje evidenciu písomnosti (pošty), spravuje dokumenty v súvislosti s uzneseniami, kanceláriou prvého kontaktu a úlohami pre pracovníkov úradu.

Grafický informačný systém poskytuje vedeniu mesta prehľad všetkých území, majetku a zobrazuje aj administratívne členenie podľa rôznych kritérií v pôsobnosti mesta.

Otázka č. 29:

V opise predmetu zákazky je v architektúre budúceho stavu uvedené „IS CSRU“ / “Evidencia vozidiel”. Podľa aktuálneho zoznamu služieb IS CSRU ("Integracny-manual-sluzieb-IS-CSRU-v-192.docx") tento register / evidenciu aktuálne IS CSRU neposkytuje. Akým spôsobom si obstarávateľ predstavuje realizovať takúto integráciu?

Odpoveď č. 29:

Pri koncipovaní projektového zámeru obstarávateľ vychádzal z vtedy známych skutočností, pričom medzi obsiahnutými OE boli aj služby tohto registra. Rovnakou informáciou disponujeme aj v tejto chvíli. Medzičasom však mesto disponuje priamou integráciou na spomínaný register a tak bude možné pri analýze a dizajne riešenia vychádzať z tohto stavu.

Verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk do **12.04.2023** do 09.00 hod. a následné sprístupnenie ponúk o 11:00 hod.

V.I.

Daniel Mikuščík

Kontaktná osoba pre verejné
obstarávanie